



SAINT-JEAN
DE BRAYE



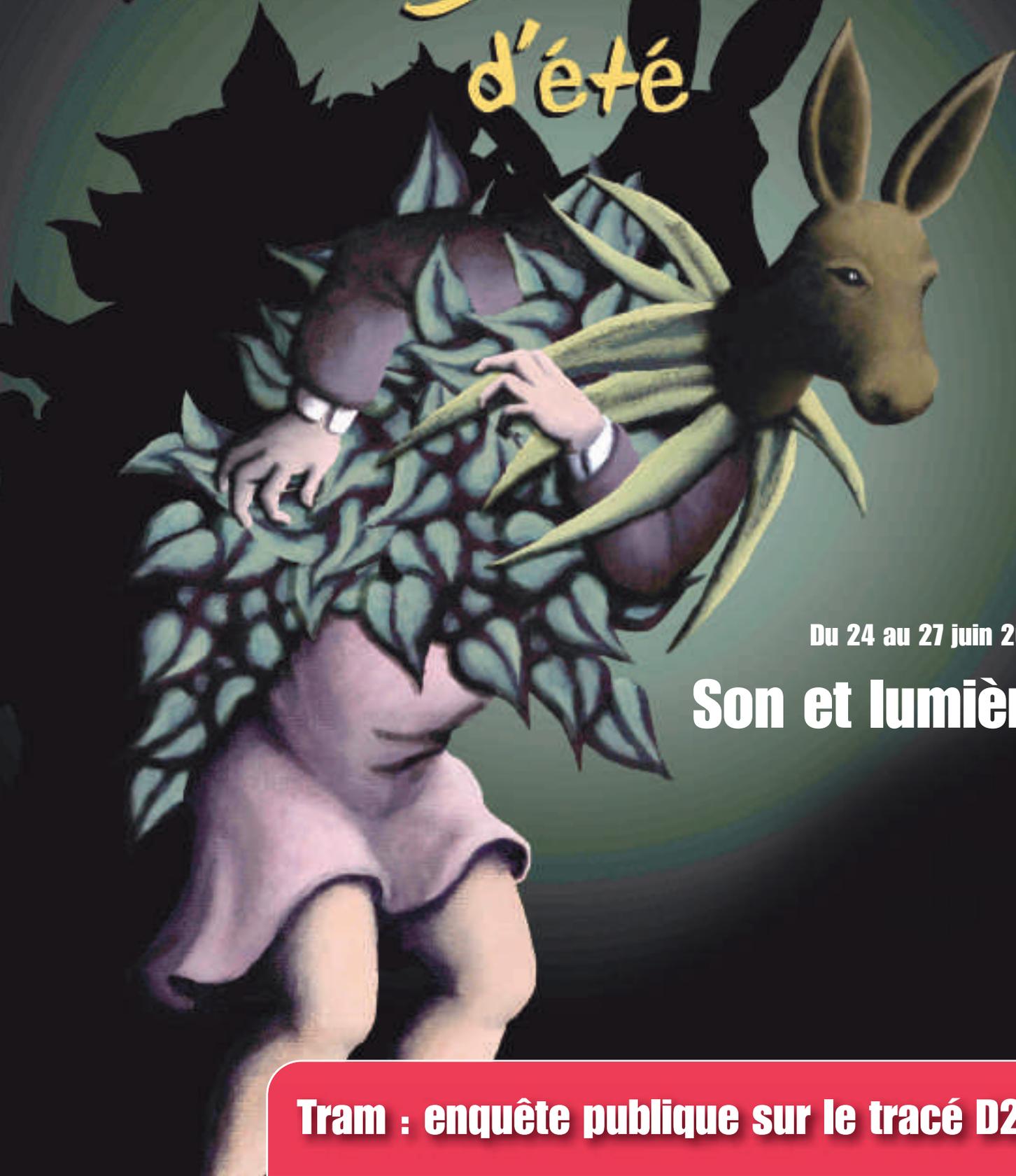
Juin 2009 ** n°135

le magazine de la ville de Saint-Jean de Braye

regards

www.saintjeandebraye.fr

Mensonge d'une nuit d'été



Du 24 au 27 juin 2009

Son et lumière

Tram : enquête publique sur le tracé D2 p 5

Fête de nuit pour le 1^{er} mai



■ Cette année, le Comité des Fêtes a remis au goût du jour la retraite aux flambeaux à la veille de la grande braderie/brocante du 1^{er} mai. Avec la participation du Carnaval Abraysien, de l'association Ronda Minhota, de la Smoc GRS, les démonstrations et le cortège illuminé ont été suivis par un public familial jusqu'au vieux bourg pour le traditionnel feu d'artifice.



Souvenir du 8 Mai 1945

■ La commémoration de la fin de la seconde guerre mondiale s'est tenue devant un public recueilli et les représentants des autorités civiles et militaires. David Thiberge, maire de Saint-Jean de Braye, Philippe Deyan, Fernand Justin, Jack Pinson et René Pelletier, représentant les associations patriotiques et d'anciens combattants ont déposé une gerbe du souvenir au pied du Monument aux morts de la place Charles de Gaulle.

Faire tomber les tabous

■ Contraception, homosexualité, protection des mineurs, tous les tabous ont pu être abordés à l'occasion de forums sur la sexualité organisés par les collèges Saint-Exupéry et Coubertin au mois d'avril. Le hasard a voulu que les deux établissements choisissent pratiquement le même type d'animations au même moment pour évoquer ces sujets qui font partie du programme scolaire.



Rallye littéraire

■ Le 26 mai, l'association "Tu connais la nouvelle ?" a organisé sa journée de la nouvelle avec des établissements scolaires de Chinon et Châteaudun. Durant la matinée, 350 jeunes ont écrit de petits textes sur le thème d'un voyage autour du monde en plusieurs étapes et participé à un rallye littéraire qui les a emmenés à travers la ville à la recherche d'indices et de réponses. Cette opération a été préparée pendant de longues semaines avec le concours de l'association du centre ville et du Comité des Sages. En début d'après-midi, les jeunes se sont retrouvés sous la halle de la commune pour une remise des prix en musique avec le groupe "Dixie et d'ailleurs".

Prévention page 4

L'été du bon voisinage

Tram page 5

Participez à l'enquête publique

Faire ensemble page 6/7

Des nouvelles des quartiers

Dossier page 8-9

Tout sur le nouveau son et lumière

Formalités page 10

Le passeport biométrique

Expression politique page 10

Associations page 11

Culture pages 12/13

Sortir à Saint-Jean de Braye

Programme de la Fête de la musique

Au fil des jours pages 14/15

Permanence du Maire

David Thiberge
tiendra une permanence
Samedi 26 septembre 2009
de 10 h 30 à 12 h
Centre Social de la Gare,
15, rue Jean Racine

Conseil Municipal

Vendredi 19 juin 2009 à 18 h

Siège social :
Mairie de Saint-Jean de Braye
Directeur de la Publication :
David Thiberge
Rédaction et photos :
Service Communication
Maquette, impression
et photogravure :
Imprimerie Nouvelle
Imprimé sur papier recyclé 
ISSN 0767-9084
Dépôt légal : Juin 2009



Saint-Jean de Braye, les jumelages et l'Europe

Nous partageons une même terre, l'Europe.

Dans les villes et villages de France, tout comme à Saint-Jean de Braye, les liens d'amitié ont trouvé, bien souvent, leur conclusion dans des jumelages. Ce sont les citoyens qui ont donné à l'Europe sa dimension humaine.

Nos échanges participent au dialogue entre toutes nos cultures. Ils mettent en lumière tout à la fois la diversité et l'unité de l'Europe, avec des valeurs communes et universelles : la liberté, l'égalité, la fraternité et la solidarité. Une connaissance mutuelle se développe. Rapprocher les individus c'est rendre l'idée de l'Europe plus concrète pour chacun, c'est développer la citoyenneté européenne.

L'économie est aussi un aspect primordial de nos échanges. Les partenariats dans ce domaine, tout comme dans celui de la formation ajouteront à nos démarches d'amitié, à nos échanges culturels et sportifs, une dimension européenne active. Initier des projets transnationaux, c'est donner à notre société les moyens et les instruments pour se structurer et se développer harmonieusement dans un monde en constante évolution.

Lorsque nous nous sommes rendus récemment à Pfullendorf, notre ville jumelle du Bade-Wurtemberg en Allemagne, avec une délégation de chefs d'entreprises et l'association Amitiés Abraysiennes sans Frontières, nous

avons donné à nos relations cette dimension économique. Dès l'automne 2009, de jeunes allemands pourront effectuer des stages de découverte professionnelle dans des entreprises de Saint-Jean de Braye. Diversifier les échanges internationaux et contribuer au développement à l'international de nos entreprises, voilà encore une dimension très concrète de l'Europe.

Mais il est également fondamental que les pays riches aident les pays en difficulté. La coopération Nord-Sud n'est pas un vain mot, l'Europe développe aussi cette dimension. Le jumelage coopération que nous avons, avec Pfullendorf, initié au début des années 1990 et renouvelé en 2001 en témoigne. Avec les habitants de Boussouma, au Burkina-Faso, un vrai travail, une vraie organisation s'est mise en place pour développer des projets. Construction d'un collège, rénovation des écoles grâce à un chantier de jeunes du lycée Gaudier-Brzeska, construction d'une maternité, adduction d'eau potable, projet d'assainissement, depuis bientôt vingt ans les actions innovantes ont un effet levier et démultiplicateur.

Je ne me lasse pas de citer ce proverbe :

*"Donnez un poisson à quelqu'un il mangera une fois.
Apprenez lui à pêcher, il mangera tous les jours."*

David Thiberge,
Maire, Conseiller général



Bricolage, jardinage, fêtes entre amis, barbecue... le temps de l'été est celui de la vie en plein air. Les règles de bon voisinage méritent d'être rappelées afin que l'activité des uns ne soit pas le calvaire des autres !



Un été tranquille

EnBref

O.T.V., la Police municipale veille

Saint-Jean de Braye est une des rares communes à activer le dispositif "Opération Tranquillité Vacances" tout au long de l'année. Pour autant, ce service, proposé gratuitement aux Abraysiens, prend tout son sens lors des mois d'été. Si vous devez vous absenter, vous pouvez remplir une fiche de renseignements sur votre habitation auprès de la Police Municipale. Les agents municipaux effectueront alors des rondes de surveillance aléatoires pour vérifier que tout va bien.

Renseignements, Police municipale, 43 bis, rue de la Mairie, tél. 02 38 52 40 22.

Prévention de la canicule

Vous êtes une personne âgée (de plus de 65 ans ou de 60 ans mais inapte au travail), handicapée ou fragile (non prise en charge par une structure médicalisée), surtout ne restez pas isolée.

Faites-vous connaître auprès de la coordination des services pour personnes âgées,

Foyer Pablo Picasso, 24 allée Pablo Picasso, tél. 02 38 55 22 14.

Vous pouvez remplir un questionnaire qui permettra au service, en cas de forte chaleur, de vous contacter régulièrement ou de contacter vos proches si nécessaire.

Pour connaître précisément ce qu'il est possible de faire ou non pour ne pas gêner son voisin, on peut tout d'abord faire appel au bon sens, au civisme et au dialogue avec son entourage pour prévenir les nuisances éventuelles. Si cela ne suffit pas, on peut aussi se référer à un arrêté municipal (n°80-00) sur la lutte contre les bruits de voisinage (à disposition du public à la Police municipale). Il décrit assez précisément les règles de vie en commun à respecter dans de nombreux domaines.

Dans la rue

Les bruits gênants par leur intensité, leur durée ou leur caractère répétitif sont interdits, hormis les fêtes publiques organisées par la ville, par les associations ou les particuliers et pour lesquelles une dérogation aurait été accordée par le Maire. L'interdiction inclut les musiques et sons trop fortes, les bruits de deux-roues non munis de silencieux corrects, les klaxons, les tirs de pétards et de feux d'artifice, ou encore les radios ou lecteur CD dans les voitures.



L'activité professionnelle

Les bruits liés à des activités professionnelles à l'intérieur comme à l'extérieur de locaux, sur la voie publique ou dans des propriétés privées et susceptibles de gêner le voisinage doivent être interrompus entre 20 heures et 7 heures ainsi que le dimanche et les jours fériés, sauf en cas d'intervention urgente ou de dérogation municipale.

A la maison

Les travaux de bricolage ou de jardinage effectués avec des appareils bruyants (tondeuses thermiques, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses...) ne peuvent être effectués que

- Du lundi au vendredi inclus de 8h à 12h et de 14h à 19h30
- Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h
- Le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h

Les animaux

Les aboiements intempestifs de chiens sont une cause importante de nuisances et occasionnent parfois des frictions poussées entre voisins. A ce niveau la réglementation est claire, les propriétaires de chiens sont tenus de prendre toutes les mesures pour éviter une gêne, y compris en utilisant des dispositifs dissuadant les animaux de faire du bruit de manière répétée. Ils doivent également s'assurer en cas d'absence temporaire ou prolongée, que leurs animaux ne sont pas à l'origine de nuisances.

La sanction

Les agents de Police municipale ainsi que la Police nationale sont habilités à constater les infractions à ces règles et à dresser si nécessaire un procès-verbal d'infraction accompagné d'une contravention de 3^e classe d'un montant de 68 euros. ■

Ouverture de l'enquête publique sur le tracé D2



Visite sur le tracé du Tram par les membres de la commission d'enquête.

Le jeudi 11 juin s'ouvrira l'enquête publique complémentaire, préalable à la modification du tracé de la seconde ligne de tramway. Jusqu'au 20 juillet, les Abraysiens sont appelés à faire part de leurs remarques à la commission d'enquête.

Initiée par l'arrêté préfectoral du 30 avril 2009, l'enquête publique qui va s'ouvrir est une étape essentielle de l'élaboration de la seconde ligne de tramway. Portant exclusivement sur le nouveau tracé dit « D2 », cette nouvelle enquête permettra aux habitants de donner leur avis sur le projet. A cette occasion, des documents d'informations, dont une étude d'impact et une exposition sur le projet de la seconde ligne dans son ensemble, seront tenus à la disposition du public en mairie.

Pour recueillir les remarques des habitants, une commission d'enquête, composée de quatre membres, a été nommée. Ces derniers tiendront des permanences (voir encadré) à la mairie de Saint-Jean de Braye. « *L'intérêt est de pouvoir discuter avec un commissaire enquêteur,*

une personne indépendante du maître d'ouvrage, avant le lancement du projet. Nous recevons les gens, nous les écoutons en toute confiance et confidentialité et nous retranscrivons leurs questions explique Guy Schnoering, président de la commission d'enquête. *Nous sommes là pour entendre, transmettre, expliquer, dire le bien-fondé et finalement suggérer des améliorations possibles. Entre le citoyen et le maître d'ouvrage, nous constituons l'interface qui peut faire évoluer les choses. »*

A la suite de cette enquête publique, la commission rédigera un rapport qui sera remis au préfet. Ce dernier décidera alors de la déclaration d'utilité publique (DUP) pour le tracé D2 qui, selon l'avis de la commission, pourra être favorable, avec éventuellement des réserves et des recommandations, ou défavorable. ■



Guy Schnoering



Comment participer ?

- En consignant ses questions et ses observations dans les registres d'enquête qui seront ouverts à la mairie de Saint-Jean de Braye.
- En adressant ses remarques par écrit à la mairie de Saint-Jean de Braye, siège de la commission à l'attention du président de la commission d'enquête.
- En rencontrant l'un des commissaires enquêteurs lors des permanences en mairie de Saint-Jean de Braye les : jeudi 11 juin de 14h à 17h / mercredi 17 juin de 9h à 12h / samedi 4 juillet de 9h à 12h / mercredi 8 juillet de 9h à 12h / lundi 20 juillet de 14h à 17h.



En direct des quartiers

Les premières visites de quartiers ont commencé fin mars, en présence de David Thiberge, maire de Saint-Jean de Braye, accompagné des élus référents de quartier et des présidents des comités. Ces visites ont permis de rencontrer directement les habitants sur le terrain et de faire le point sur les projets et les aménagements en cours.

Quartier Charbonnière

28 mars

Quartier Charbonnière

Les points abordés :

- Le réaménagement du parking du Clocheton : les arbres ont été abattus pour préparer l'aménagement sur lequel un groupe de travail réfléchit. Les travaux sont prévus pour 2010.
- Les problèmes de vitesse rue du clos Saint-François.
- Rue Anatole France : réflexion autour du réaménagement de l'espace vert pour créer un terrain de boules, des jeux pour enfants...
- La réhabilitation, par Bâtir Centre, des immeubles de l'allée Guy Marie Riobé.

4 avril

Quartier Est

Les points abordés :

- Discussion autour de la vitesse et du stationnement au droit de l'école Paul Langevin rue de Frédeville.
- L'élargissement du trottoir au niveau de l'arrêt de bus à l'entrée de la rue des Bouleaux.
- Aire de jeux de la Picardière : demande d'installation d'une table de ping pong.
- La piste des collégiens (reliant la rue de Frédeville à la rue du Petit Bois) : demande de sécurisation du débouché de ce chemin sur la rue de Frédeville pour les cyclistes.

18 avril

Quartier Sud

Les points abordés :

- Lutte contre la prolifération de la chenille processionnaire du pin.
- Les travaux d'assainissement chemin de Halage.
- Les futurs éco-quartiers en centre ville (Grand Hameau, Malvoisine).
- Le devenir des bâtiments de la polyclinique des Longues Allées après son transfert
- Navigation touristique sur le canal : étude du Conseil Général.
- Remise en état de l'escalier de la rue Jeanne d'Arc menant au parking de la polyclinique.



Quartier Est



Quartier Sud

17 mai**Quartier Pont Bordeau / Armenault**

Les points abordés :

- Panneaux de signalisation dans le quartier.
- Problèmes de stationnement et de vitesse.
- Pose d'un filet pare-ballons au droit de la M.A.S. de la Devinière
- Construction des futurs vestiaires dans la plaine de jeux du Pont Bordeau
- Intégration et circulation du tram dans la rue Jean-Jaurès
- Devenir de l'ancienne maison de garde-barrière, avenue du Capitaine Jean. ■

CONTACT QUARTIER :

43, rue de la Mairie - 02 38 52 40 38
 dburger@ville-saintjeandebroye.fr
 Permanence le vendredi - de 10 h à 16 h.



Quartier Pont Bordeau / Armenault

Les prochaines visites

Quartier centre ville**Samedi 05 septembre 2009 - 10 h 30****Quartier Bourgogne-Ambert-Saint Loup****Samedi 19 septembre - 10 h 30**

Les lieux de départ de ces visites
 seront communiqués ultérieurement

S'adresser au service Quartiers
 02 38 52 40 38

Les prochaines réunions des comités de quartiers

AMBERT- BOURGOGNE-SAINT LOUP**jeudi 18 juin à 19 h 30**

salle de la Pomme de Pin

4 rue Louis Gallouédec

SUD**jeudi 04 juin à 19 h 30**

maison de associations

rue René-Cassin

Quelques travaux dans les quartiers



Rue Molière

Chaussées et trottoirs

- **Rue du Petit Bois** : le terre-plein central à été refait à neuf. Ce dernier permet de protéger l'éclairage public situé au milieu de la route.
- **Rue Molière** : des travaux ont permis la réfection des trottoirs.
- **Rue de la Borde** : des problèmes de retenue d'eau au début de la rue ont été signalés. La mise en place de caniveaux a été prévue.

- **Rue des Déportés** : des travaux de réfection des trottoirs vont être réalisés.

Travaux d'assainissement

Dans la continuité des travaux de construction du collecteur d'eaux usées réalisés dans la rue Malvoisine en mai, le chantier se poursuit :

- **Avenue Louis-Joseph Soulas** : la circulation sera maintenue de manière alternée avec la mise en place de feux tricolores jusqu'au 27 juin. Les accès aux habitations sont maintenus.
- **Rue de la Gare, avenue Mendès France (du n° 118 au 171) et rue du Petit Bois** : les travaux auront lieu de juin à août. Les accès aux habitations seront maintenus. L'entreprise chargée des travaux interviendra de 8 h 00 à 17 h 30. ■



Travaux d'assainissement

L'écosubvention : une aide pour les travaux d'économie d'énergie

L'ANAH (Agence Nationale de l'Habitat) met en place une écosubvention spécifiquement dédiée aux propriétaires occupants modestes. Cette subvention vise à aider ces ménages à réaliser des travaux d'économies d'énergie simples, efficaces et peu coûteux. Sous certaines conditions, elle peut être cumulable avec le crédit d'impôt et l'éco-prêt à taux zéro. Près de 50 000 propriétaires vont pouvoir bénéficier immédiatement de l'écosubvention de l'Anah.

Agence nationale de l'habitat (Anah), 8 avenue de l'Opéra, 75001 Paris
 Numéro indigo : 0826 80 39 39 (0,15 €/mn) - Site : www.anah.fr

Son et lumière théâtral

Un spectacle accro-branché !



A l'occasion du nouveau son et lumière, la compagnie Clin d'Œil a décidé de prendre de la hauteur ! "Le Mensonge d'une nuit d'été" que Gérard Audax, directeur de la compagnie, prépare avec l'ensemble des professionnels et bénévoles abraysiens promet un grand moment de rêve et de divertissement dans... les arbres du parc des Longues Allées !

Après le faste du Capitaine Fracasse en 2006 et 2007, et son décor monumental, le spectacle se jouera cette fois en décor naturel puisque l'action de cette malicieuse adaptation d'Yves Javault du "Songe d'une nuit d'été" de William Shakespeare se déroule dans une forêt. Décor tellement naturel, qu'une partie des acteurs et figurants évoluera... dans les arbres du parc.

Saut dans le vide

Entre tyroliennes et ponts de singe, à 15 mètres de haut, la performance n'aura d'égale que l'émotion qu'elle devrait susciter dans le public. "Une trentaine de personnes volontaires effectuent actuellement des stages avec l'association Grimpalarbre de Saint-Jean le Blanc pour se mettre en condition

pour le spectacle", explique Gérard Audax, "pour eux, la perspective de sauter de 15 mètres, dans le noir avec un projecteur dans les yeux sera certainement une grande émotion. L'objectif est que leur émotion soit aussi celle du public. J'aimerais que les gens repartent du spectacle avec une âme de funambule", conclut le metteur en scène.

Mise en scène en 3 dimensions

La mise en scène jouera la carte des 3 dimensions, puisque les personnages "au sol" jouiront d'un espace d'une trentaine de mètres entre deux bosquets en largeur et de la perspective de cinquante mètres du sous bois du parc. Les lumières réglées par Frédéric Boch auront donc un rôle essentiel dans la mise en valeur de ce décor naturel.



Gérard Audax,
directeur de la
compagnie
Clin d'Œil

En Bref

L'histoire...

Une flèche perdue ? Rien n'est plus grave. Une flèche enflammée ? Rien ne prouve que ce soit dangereux. S'il s'agit de la flèche du jeune Cupidon, et que cette flèche tombe sur une fleur appelée "pensée d'amour". Alors... Tout homme ou toute femme tombera éperdument amoureux de la première créature rencontrée. Et la mascarade amoureuse commence ! Cet été, venez vous "encoquiner", sous la voûte céleste du parc des Longues Allées. Nuit magique peuplée de monstres malicieux. Nuit ensorcelante où l'Amour saute de branche en branche. "Que chaque fée vienne répandre cette rosée des champs. Et qu'elle bénisse chaque chambre du palais d'une douce paix"

D'après William Shakespeare

Adaptation : Yves Javault - Mise en scène : Gérard Audax - Musique : Mendelssohn - Adaptation : Michel Chopin

Scénographie : Grimpalarbre Lumière : Frédéric Boch

et musical

Comme d'habitude, le son et lumière est l'occasion de fédérer de nombreuses ressources locales, particuliers, figurants et monde associatif. En tout, c'est près de 200 personnes, avec les techniciens, musiciens et danseurs qui participent à l'organisation de ce rendez-vous de début d'été.

Tout en direct

L'association Art Musique Loisirs répète les musiques qui seront interprétées en direct chaque soir. C'est le répertoire de Mendelssohn qui a été choisi puisque le compositeur allemand a lui-même écrit un thème pour cette histoire. Un tarafe, formation de musique de type tzigane, donnera également du rythme à cette soirée.

L'association Art Plus "habillera" le parc pour accueillir et emmener le public jusqu'aux gradins à travers un "land'art" propre à mettre les spectateurs dans l'ambiance. Citons aussi la participation de l'AS Tamaris et des maisons de quartiers.

La comédie amoureuse, les lutins et les fées vous attendent donc du 24 au 27 juin, et c'est Gérard Audax qui lance les invitations, "j'invite le public à ce rêve d'une nuit d'été. Comme à chaque fois, tout va être joué, chanté, dansé en direct. C'est cela le spectacle vivant auquel nous sommes attachés et que nous essayons de proposer". ■

L'association Art Musique Loisirs répète les musiques qui seront interprétées en direct chaque soir. C'est le répertoire de Mendelssohn qui a été choisi puisque le compositeur allemand a lui-même écrit un thème pour cette histoire.



Son et lumière, théâtral et musical : les 24, 25, 26 et 27 juin à 22 h au Parc des Longues Allées
Réservations, théâtre Clin d'œil, 12 rue de la République à Saint-Jean de Bray, Tél. 02 38 21 93 23
Courriel : clindoeiltheatre@noos.fr - Site : www.clindoeiltheatre.fr
Tarif de groupe possible.

De 1994 à 2007

Les spectacles son et lumière ont une quinzaine d'années. "Le Mensonge d'une nuit d'été" est la sixième édition.



2006/2007 : Le Capitaine Fracasse

2003/2004 : Le Tour du monde en 80 jours



1997/1998 : Don Quichotte



1994/1995 : Rivière de Loire



2000/2001 : Rivière de Loire

Le passeport biométrique



Afin de renforcer le lien entre les titres de voyage et leurs titulaires ainsi que pour améliorer la lutte contre la fraude, l'Union Européenne a décidé de se doter d'un passeport plus sûr : le passeport biométrique.

En complément des données contenues dans la puce, l'image numérisée de deux empreintes digitales sera désormais stockée dans ce support.

La réalisation de ce passeport nécessite l'utilisation de dispositifs de recueil permettant la numérisation du dossier de demande, la prise d'empreintes et éventuellement la prise en direct de la photo.

La ville de Saint-Jean de Braye ayant été sélectionnée pour accueillir un tel dispositif, une station d'enregistrement des données sera installée au service état civil permettant d'enregistrer les demandes de passeport des abraysiens et non abraysiens. La mise en service est prévue le 1^{er} Juillet 2009.

Il est conseillé de prendre contact avec le service état civil afin de connaître les pièces à joindre à la demande qui varient en fonction de la situation du demandeur, de même que les tarifs variant de 19 € à 89 €. ■

Expression politique

Groupe de la majorité municipale

LE TRACÉ DU TRAM DES AMÉLIORATIONS IMPORTANTES

Depuis un an, nous avons travaillé avec l'Agglo pour faire évoluer le projet. La position des stations a été modifiée pour faciliter leur accès. Le pôle d'échange tram-bus a été ramené en centre ville, à proximité des commerces et services. Grâce au travail mené avec les Abraysiens dans l'atelier de travail urbain (ATU), un certain nombre de demandes des riverains, notamment ceux des rues Jean-Jaurès et Jean-Moulin, a pu être pris en compte par l'Agglo.

Nous demeurons fidèles à ce que nous avons toujours dit : le tracé D2 représente une avancée importante par rapport au D1 qui a été abandonné. Mais nous soutenons que le tracé D2bis que nous préconisons a encore plus d'avantages que le tracé D2 car il permet un site propre intégral. Il est de plus beaucoup moins pénalisant pour les riverains.

Le travail sur le tracé D2 a démontré qu'il était possible d'utiliser l'emprise de la voie ferrée. Le tracé D2bis pourrait le permettre jusqu'au pôle d'échange tram-bus.

L'enquête publique en cours donne l'occasion aux Abraysiens d'exprimer leurs attentes. Nous les engageons à le faire sans réserves. ■

Le groupe des élus de gauche

- Tracé D1 : passage au Sud de la voie ferrée.
- Tracé D2 : passage au Nord de la voie ferrée, pour partie sur l'emprise de la voie ferrée, mais en site mixte sur la partie Est de la rue Jean-Jaurès et de la rue Jean-Moulin.
- Tracé D2 bis : utilisation de l'emprise de la voie ferrée jusqu'à la rue René-Cassin, soit un site propre intégral.

Groupe d'opposition municipale

Texte non communiqué.



SMOC Karaté Une bonne année

Cette année, la SMOC Karaté a obtenu des résultats très honorables des niveaux départemental à national avec 9 places de 1^{er}, douze places de 2^e et 9 places de 3^e. Cinq de ses membres ont participé aux Championnats de France, kata ou combat, à Paris : Mathilde Loyer, Léa Piette et Laurine Schopper chez les féminines, Teddy Delson et Bernard Espeut chez les masculins. En Combat, Léa PIETTE s'est classée 3^e en Cadettes et Bernard ESPEUT 3^e en Vétérans. Bravo à tous, et surtout à leur professeur, Dominique Delétoile, et à leurs coaches, Anthony Castro et Cyril Delson. ■



Léa Piette

SMOC taekwondo Stéphane Chaing toujours sur les podiums

Le professeur de la SMOC TaeKwondo s'est une nouvelle fois illustré au championnat de France à Béziers le 17 avril, en emportant trois titres de champion de France en individuel, en mixte et en triple masculin. Prochain objectif : les championnats d'Europe 2009/2010. ■



SMOC foot Les Benja-pousses à Clairefontaine

Mercredi 29 avril les jeunes joueuses de la SMOC foot se sont rendues au Centre Technique National de Clairefontaine, site prestigieux où se forment les meilleur(e)s joueurs et joueuses de football français(e)s. Les filles ont été accueillies par leur marraine, Marine Augis, attaquante de l'équipe de France des -19 ans, crampons aux pieds pour préparer l'entraîne-

ment quotidien sur le "City-Foot". La puissance des frappes, l'exactitude des tirs, la capacité physique des joueuses ont autant impressionné les jeunes filles que les plus grands ! A la fin de la journée, les benja-pousses ont posé avec l'équipe de France - 19 ans, avant de terminer par un passage obligé devant le trophée de la Coupe du Monde 1998 ! ■



AS Tamaris Demi-finale de la Coupe de France

Formidable demi-finale samedi 25 avril à Saint-Jean de Braye. Soutenues par le public, les gyms des Tamaris ont entretenu le suspense en virant en tête après deux agrès, devant les deux clubs de DN1, Meaux et Dunkerque, alors que le quatrième club en compétition Combs-la-Ville était distancé. Encore 2^e après la poutre, les Abrayssiennes ont été surclassées au sol par Meaux. La hiérarchie a été respectée : Dunkerque remporte la demi-finale devant Meaux. Saint-Jean de Braye termine 3^e et Combs la Ville 4^e. ■

Arts du cirque

Bilan positif pour l'école de cirque Gruss



Le 18 avril, avait lieu la cérémonie d'inauguration de l'école de cirque Gruss rue du petit Bois. Pour l'occasion, un spectacle grandiose a été présenté par les professeurs et les élèves du cirque devant 400 spectateurs ravis et David Thiberge, Maire de Saint-Jean de Braye.



"Cette inauguration a été pour nous un succès, tout le monde était content, il y avait vraiment une bonne ambiance. Toute l'équipe du cirque a vraiment senti que l'on était



soutenus par la ville", précise Alexis Gruss Junior, directeur du cirque.

"De plus cela a été également l'occasion pour moi de remonter sur scène, chose qui n'était plus arrivée depuis un an et demi !"

Arrivé à Saint-Jean de Braye en Septembre dernier, Alexis Gruss a pris la direction de l'école en lui donnant son nom. Depuis, l'effectif des élèves a quadruplé ! *"Nous tenons vraiment à pérenniser l'esprit du cirque. Notre but est de montrer que c'est ouvert à tout le monde et quel que soit votre âge vous allez passer un moment festif et convivial."*, indique Alexis Gruss.

Des cours ont été rajoutés et désormais tout le monde peut venir adhérer sans restrictions d'âge. Auparavant, les cours étaient ouverts aux enfants dont l'âge était compris entre 6 et 18 ans. Aujourd'hui l'élève le



plus âgé a la soixantaine. *"Mon rêve, conclut le directeur, serait de créer un festival regroupant différentes écoles de cirque autour de spectacles associant professionnels et amateurs. Dans la même optique nous avons conservé le concept du cirque de Noël qui a lieu chaque année, dans lequel nous accueillons des professionnels qui viendront présenter des numéros de trapézistes, de clown, de dressage d'animaux... Notre objectif pour l'année prochaine serait d'embellir les alentours du cirque, que les gens puissent rêver avant même de pénétrer dans le chapiteau."*

Le bilan de cette première année pour le cirque Gruss est donc très positif. L'objectif d'augmenter l'effectif des élèves sans négliger le fonctionnement a été atteint tout en préservant la notoriété d'une des plus grandes familles du cirque. ■

Danse

Espace Danse

L'homme aux trois visages

La troupe Kariana de l'association Espace Danse propose comme chaque année son nouveau spectacle. Intitulé "L'homme aux trois visages", ce show est écrit, mis en scène et chorégraphié par Bernie Féré. Les enfants de "L'école du Spectacle" présenteront également une création "Les enfants de Kimbonne". ■

L'Homme aux trois visages
Vendredi 12 et samedi 13 juin 2009
20h30 à la salle des fêtes
Tarif : 10 euros



Les Enfants de Kimbonne

Dimanche 14 juin
Deux représentations à 15h et 17h
à la salle des fêtes
Tarif : 8 euros
Un spectacle de la troupe + le spectacle enfant,
tarif 15 euros.
Infos et réservations, Espace Danse, 184bis,
rue de Charbonnière, tél. 06 77 14 11 09

Signalons également que la saison 2009/2010 sera celle du 25^e anniversaire d'Espace Danse. Les inscriptions se feront au local les lundi 22, mardi 23 et jeudi 25 juin de 17h à 20h et le lundi 7, mardi 8 et mercredi 9 septembre de 17h à 20h. ■

Danse contemporaine AML

Une nouveauté d'AML à la rentrée de septembre

Ce cours s'adresse à un public de personnes étudiantes ou adultes qui souhaitent faire un travail dansant.

Vous pratiquez ou avez pratiqué un sport, de la gymnastique, du théâtre ou de la danse, AML Danse vous propose un cours de danse contemporaine.

Cette approche intègre un travail à la fois rythmique et corporel, dynamique et personnel. Vous découvrirez différents univers de danses, africaine, celtique, classique, baroque, moderne... Elles vous sensibiliseront aux domaines de la technique, de l'expression et de la musicalité.

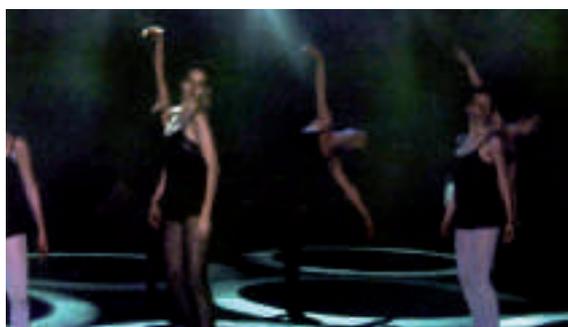
Tous les cours sont animés par Liliane Eve, danseuse, chorégraphe et enseignante, formée au classique à l'Académie de Danse de Monaco et au Contemporain avec Peter Goss, Ruth Barnes et Miryam Berns.

Vous pouvez découvrir le cours de danse contemporaine tout au long du mois de juin. ■

AML – Danse : initiation à partir de 5 ans, danse classique (tous niveaux, cours de pointes), atelier chorégraphique avec les musiciens, danse contemporaine adultes.

Inscriptions à partir du mercredi 24 juin 2009.

Renseignements :
Secrétariat AML au 02 38 61 06 72.



Fête de la musique

La palette musicale



À l'occasion de la fête de la musique, le centre ville abraysien, entre la salle des fêtes et la Mairie, ressemblera un peu à la palette du peintre. Des taches de couleurs musicales différentes et complémentaires s'assembleront pour créer des moments de découverte, de divertissement, de plaisir... Rendez-vous est donné dès le dimanche matin à partir de 10 h sur le marché du centre ville avec le groupe "Comida Para Todos", une joyeuse déambulation rythmée à travers les étals des marchands.

À partir de 14 h, les musiciens poursuivront les réjouissances de ce repas "domisical" sur l'esplanade de la salle des fêtes. Plusieurs scènes se répondront au fil de l'après-midi pour vous faire découvrir différents styles de musique :



14h à 15h :

- Steel band (fanfare) proposé par le groupe orléanais de Christophe Brégaint avec atelier toute la journée
- Association Rap-à-Cité
- Association Fayasso

15h à 16h15 :

Compagnie Clin d'œil avec la "Boîte à frisson", dans la salle des fêtes (entrée impossible durant le spectacle)

16h15 à 20h :

- Association Fayasso : musique malgache et africaine
- AML : musique classique
- Espace Danse
- Cantarelle : chorale
- Maguy : chansons françaises
- Lucia Di Carlo : Opéra
- Association Rap-à-Cité

20h :

Drôle d'idée avec le groupe Le Chameau, groupe rock d'Orléans

21h30 – 22h :

DJ (Rap-à-Cité)

Le soir venu, la musique sera reine et le public pourra se restaurer en écoutant les artistes grâce aux stands de restauration mis en place par les associations JAS et AASF.

Infos, 02 38 61 92 62

Fête de la musique du clos de l'Arche

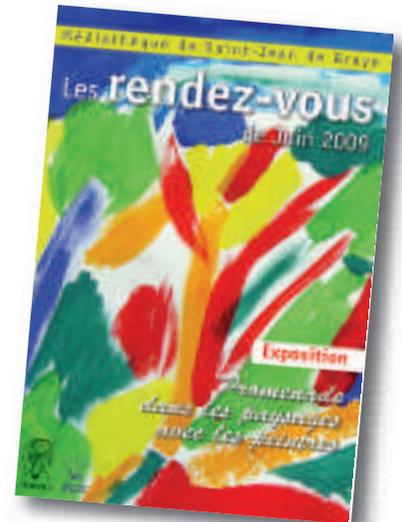
Le 19 juin, le Clos de l'Arche fait sa fête de la musique. À partir de 18h30, venez participer à cet apéritif musical en musique. Sur place, une vente de boissons et de sandwiches par les jeunes de l'ASCA pour financer leur projet de vacances.

Renseignements au centre social du Clos de l'Arche : 02.38.61.05.88.

EnBref

Fête de l'Atelier

Comment peindre un paysage ?



Comme chaque année depuis 20 ans, l'Atelier, association qui réunit 60 classes primaires et maternelles de la ville, a choisi de faire découvrir aux enfants un aspect de l'expression artistique. Le thème retenu, les paysages vus et interprétés par les peintres d'abord impressionnistes, puis contemporains ont amené les enfants à retrouver Monet, Van Gogh, Matisse, Derain, Delaunay mais aussi d'autres comme Jean Crotti, Daniel Spoerri, Hundertwasser, Mark Tobey... La couleur et les techniques variées ont permis à chacun de prendre plaisir à peindre à son tour.

L'Atelier expose dans la ville les travaux des enfants, réalisés avec les enseignants et les plasticiennes à la médiathèque.

La fête de l'Atelier, le vendredi 12 juin nous emmènera dans un paysage peut-être rêvé ou imaginaire, avec la « Compagnie ô ». ■

Fête de l'Atelier

Vendredi 12 juin à partir de 16 h 45, parc des Longues Allées.

Exposition du 8 au 21 juin

Château des Longues Allées et Médiathèque
Aux heures d'ouverture en semaine, permanence au château des Longues Allées les dimanches 14 et 21 juin de 14h à 18h.



Expositions

au Château des Longues Allées

L'été des artistes Abraysiens

Du 27 juin au 30 août 2009

Pour l'été, la ville de Saint-Jean de Braye propose au public estival une exposition collective d'artistes abraysiens. Huit créateurs, peintres, sculpteurs, photographes vous accompagneront durant les deux mois d'été.

- Valérie de Paepe, peinture acrylique
- Cécile Robert-Sermage, huile sur toile
- Patrick Flamme, photographe
- Jean-Claude Matrimon, photographies et peinture

- Michel Granveaud, sculpteur
- Isabelle Viginier, peinture
- Cécile Malinverno, eau forte et gravure

Au cours de cette exposition, vous pourrez voter et élire votre artiste préféré. En votant, vous participez à un tirage au sort qui peut vous permettre de gagner un souvenir de cette exposition estivale. ■

Du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h ; le vendredi de 10h à 16h en continu.

Permanences certains week-end de l'été.

Renseignements : 02 38 61 92 60.

Vendredi 5 juin

Tu Connais la Nouvelle ?

Remise du prix de la nouvelle pour le tout public

19 h - Théâtre Clin d'œil

02 38 21 93 23

Samedi 6 juin

Kermesse

Groupe scolaire Louis Gallouëdec

Samedi 6 juin

Picardière en fête

A partir de 13 h : Tournois de foot enfants/ados, de pétanque, structure gonflable, course en sac, concours de dessin...

19 h : remise des lots et apéritif

20 h : repas partagé suivi d'une soirée dansante auprès du feu. Buvette et restauration sur place.

Dimanche 7 juin

Elections européennes

Bureaux de vote ouverts de 8h à 18h

Dimanche 7 juin

Bric à Brac

Toute la journée au centre du Petit Cormier, avenue de Verdun Organisé par l' A.E.F.H.

Dimanche 7 juin

Fête de quartier du Pont Bordeau

Avec vide grenier de 8h à 18h. Chamboule tout, course en sac, initiation rugby avec l'association JAS, tournois de pétanque, de foot, jeu de pétanque bowling adapté aux résidents de la Maison d'Accueil Spécialisé, structure gonflable...

Buvette et restauration.

Renseignements vide-grenier au 02 38 61 41 63.

Dimanche 7 juin

Marché du monde

De 9h à 18h, Place du Marché et rue Danton

Amitiés Abraysiennes sans Frontières organise son deuxième marché du monde au cours duquel, vous pourrez retrouver de nombreuses associations travaillant avec différents pays, mais aussi des animations (danses, musiques,...) proposées tout au long de la journée.

Restauration sur place

Site : www.aasf.leanscity.com

Mercredi 10 juin

Jobs d'été

De 9h à 12h et de 14h à 17h - Arche Abraysienne, 34, rue Danton

Une journée jobs d'été dernière minute pour les jeunes qui n'auraient pas encore trouvé un emploi d'été.

Offres, infos, intérim, cv + lettre...

Infos, 02 38 52 41 79

Mercredi 10 juin

Conte

10h30 - Salle Jean Renoir, Médiathèque

Pour les 3/6 ans, par Marie-Françoise Evelin

Infos et réservation, 02 38 52 41 06

Samedi 13 juin

Kermesses

- Ecole maternelle Courtil Loison

- Ecole élémentaire Jean Zay

Dimanche 14 juin

Pétanque

Derrière l'ancienne caserne des pompiers.

Rencontres amicales organisées par la SMOC Pétanque, réservées aux abraysiens et à leurs proches. Inscriptions à partir de 14h pour un début des jeux à 14h30.

Notez également la date du dimanche 23 août. Un nouveau tournoi se déroulera dans les mêmes conditions au terrain de la Croix des Haies

Samedi 13 et dimanche 14 juin

Fête de quartier Diderot-Richaudière

Soirée dansante sur le thème des années 80 samedi 13 juin à partir de 20h, buvette et restauration sur place.

Dimanche 14 juin à partir de 8 h : vide-grenier, structure gonflable, jeux, concours de pétanque, tournoi de foot, buvette et restauration sur place.

Dates d'inscription pour le vide-grenier au Centre social Gare, rue Racine

Lundi 8 juin de 14h à 17h ; Vendredi 5 et 12 juin de 14h à 17h ; Samedi 6 juin de 10h à 12h

Infos, 02 38 86 63 36

Jeudi 18 juin

Commémoration

Appel du Général de Gaulle du 18 Juin 1940

11 h - Place de Gaulle

Vendredi 19 juin

Carambolimage

Gala du Festival "Carambolimages"

Organisé par Régie Môme

Vendredi 19 juin

Conseil municipal

18h - Salle du conseil

Samedi 20 juin

Kermesses

- Groupe scolaire Jacques-Prévert

- Ecole élémentaire Louis-Petit

Samedi 20

et dimanche 21 juin

Expo Bricolos

Salle Picardière, 214 rue de Frédeville

Samedi de 14h à 19h

Dimanche de 10h à 18h

Encadrement d'art, meubles en carton, cartonnage et abat-jour par l'association des bricolos et modélistes Abraysiens.

Vendredi 26 juin

Loto

En soirée à la Salle des fêtes.

Par le groupe scolaire Paul Langevin

Samedi 27 juin

Kermesses

- Ecole maternelle Louis-Petit

- Ecole élémentaire Louise-Michel

Samedi 27 juin

Samedi cinéma

15 h - Salle Jean Renoir, Médiathèque

Programme disponible à la Médiathèque

Dimanche 28 juin

Concert

Par l'école de musique

16h30 - Salle des fêtes

Samedi 13

et dimanche 14 juin

Gigagym

Samedi de 9h30 à 19h45, dimanche de 9h à 10h

Organisée par l'AS Tamaris en coopération avec le Comité du Centre de Gymnastique. Cette manifestation regroupe environ 1 500 enfants (garçons et filles) de toute la région Centre : compétitions et démonstrations de gymnastique artistique féminine, masculine, trampoline et gymnastique rythmique.

Dimanche 30 août

Bric-à-brac

De 6h à 19h rue de Villeserin et rue de la Croix des Haies

Par l'association de la Croix des Haies et ses environs.

Buvette sur place. **Inscription obligatoire auprès de Ghislain Mugnot, 06 77 23 84 58, ou Cyril Le Tumelin, celte45@hotmail.fr, 06 23 49 45 25**

3^{ème} âge

De nouveaux horaires pour le Foyer Picasso

A compter du 1^{er} juillet, le service 3^e Age de la Mairie met en place une nouvelle organisation

Le foyer Picasso, un lieu ouvert à tous :

Le foyer renforce sa vocation de lieu ouvert et animé. Vous y trouverez de nombreuses activités comme les ateliers, la danse, le club retraite et loisirs, des rencontres informelles pour des moments de convivialité. Ces rencontres débiteront en septembre, les lundis de 14h à 16h30 et les mercredis de 9h à 11h.

Les démarches administratives au Centre communal d'action sociale :

L'accueil téléphonique et physique sera désormais effectué au CCAS, 51 rue de la mairie.

Vous pourrez y effectuer toutes vos démarches administratives le matin : inscription pour déjeuner au foyer restaurant, portage des repas, télé assistance, titre de transport (du 1^{er} au 15 de chaque mois) ...

Le numéro de téléphone du CCAS : 02.38.52.41.51

Sortie Briare**Samedi 19 septembre**

Organisée par les adhérents "Des rencontres du mardi" du centre social du Pont Bordeau.

Programme : croisière déjeuner, passage du Pont Canal dans les deux sens et de trois écluses.

Départ en car à 8h30 au Centre Social du Pont Bordeau, place Avicienne.

Retour prévu vers 18 heures.

Participation : adultes, 25 euros; Enfants (de 10 à 14 ans), 15 euros

Inscriptions en juin, les mardis de 14h à 16h à la maison de quartier des "Hauts De Saint Loup", les jeudis de 14h à 16h au Centre Social Du Clocheton.

Contacts après 18h, Geneviève Vareille, 02 38 86 71 73, Marie-France Boudier, 02 38 55 26 69.

Les Rendez-vous de l'ASCA**Loisirs 10/15 ans**

Au mois de juin, tous les mercredis de 14h à 17h, des activités sont mises en place pour les jeunes de 10 à 15 ans dans les centres sociaux de l'ASCA : accompagnement de projets, sorties cinéma et piscine...

Renseignements et inscriptions auprès des Centres sociaux :

Maison de quartier des Hauts de St Loup : 02.38.61.41.63

Centre social du Clos de l'Arche : 02.38.61.05.88

Centre social de la Gare : 02.38.86.63.36

Accueil de loisirs

Pendant le mois de juin, l'ASCA accueillera les enfants de 5 à 11 ans tous les mercredis à la maison de quartier du Clocheton.

Renseignements auprès d'Abdou : 02.38.21.72.16.

Nouveau Grange déco

Début juin, une nouvelle boutique ouvrira rue Jean Zay. Grange Déco, vous propose mobilier, linge de maison, art de la table, décoration, bougies et senteurs.

206, rue Jean Zay (à côté du restaurant Saint-Christophe).

Ouvert du Mardi au samedi de 10h à 20h sans interruption. Le dimanche de 10h à 12h.

Tél. 02 38 21 71 25

Des activités pour les jeunes cet été**Activités Dynamics été 2009****Accueil pour les 6/15 ans à l'école L. Petit :**

- Pour les 6/10 ans du 6 au 31 juillet et du 17 au 28 août

Activités: jeux aquatiques, poney, randonnée vélo, escalade, roller, jeux collectifs, jeux d'opposition, acro-gym, athlétisme, aérobic, jeux de cirque, course d'orientation, jeux d'adresse...

- Pour les 11/15 ans: journées à thèmes du 13 au 17, du 27 au 31 juillet et du 17 au 21 août.

Activités : golf, accrobranche, équitation, escalade, jeux aquatiques, bicross, roller, tir, arts martiaux, tir à l'arc canoë-kayak, badminton, VTT...

Inscriptions au 45 bis rue de la mairie, renseignements 02 38 22 01 70

Centre social de la gare

Ouverture du centre social du 6 juillet au 31 juillet et du 24 au 28 août.

Ouverture de la ludothèque lundi/mardi/jeudi de 14h à 19h et vendredi de 14h à 21h

- Sorties familles : mercredi, sortie familiale en bus à l'Île Charlemagne de 11h à 17h/18h ; jeudi, sortie piscine Saint-Jean de Bray de 14h à 16h

- Soirées festives et conviviales au centre social chaque vendredi soir à partir de 19h.

- 11/14 ans : mini-stages sportifs et culturels, sorties, de 14h à 17h en semaine (3/4 après-midi par semaine)

www.latoile-ville-saintjean.debraye.fr/csgare

Centre social gare, 15 rue racine, 02.38.86.63.36

Ouverture piscine

Du lundi au vendredi de 12h à 19h

Samedi et dimanche de 10h à 19h

Tarifs : Adultes, 1 entrée : 2,8 € ; 10 entrées: 19 €

Enfants et tarifs réduits : 1 entrée : 1,2 € ; 10 entrées : 8,10 €

Infos, 02 38 55 06 04

Ouverture Médiathèque

Du 7 juillet au 29 août

Lundi fermeture hebdomadaire

Mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h30

Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30

Samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30

Infos, 02 38 52 40 80

Stage de l'ABC Basket

Du 3 au 24 juillet 2009

De 8h30 à 17h30, 1/2 journée basket, 1/2 journée activités diverses : piscine, tir, BMX, pétanque, tennis de table, futsal, sorties vélo... Repas à prévoir
Tarifs : 10€ la journée, 40€ les 5 jours, 70€ les 10 jours, 100€ stage complet.

Renseignements : Nicolas DURIS au 06.19.86.11.78 ou nicoduris@live.fr

Du 24 au 28 août (sous réserve)...
Même principe mêmes tarifs (stage complet 40€)

Stages de l'AS Tamaris

Vendredi 3 juillet et du lundi 6 au vendredi 10 juillet

Activités et sorties (enfants nés entre 2002 et 1998) : aviron, squash, trampoline, Badminton, Hockey, équitation, piscine, bowling, gymnastique...

Tarif : 10 € la journée

Repas : apporter un pique-nique pour le midi et un goûter

Renseignement, 02 38 55 05 86 ou au 02 38 21 63 36

Stage de l'école de cirque Gruss

Du 6 au 10 juillet ; du 13 au 17 juillet ; du 20 au 24 juillet

Stage de 10h à 12h et de 14h à 16h

Garderie de 8h30 à 10h et de 16h à 17h30

Possibilité de pique-niquer sur

Etat-Civil**■ NAISSANCES**

Jules Desriaux-Jan

■ MARIAGES

Aurélia Riouall et Grégory Llopis

Christine Durand et Sébastien Busson

place (apporter le pique-nique).

Spectacle à 19 heures à la fin de chaque stage.

Inscriptions au 02 38 55 13 98.

Activités de l'ASCA**Colonies de vacances**

En partenariat avec les Oeuvres Universitaires du Loiret

Séjours de 10 à 12 jours, à la mer, à la montagne ou à la campagne en juillet et août, pour un montant de 145 € (dont 45€ pris en charge par l'ASCA). Conditions : être bénéficiaire des bons vacances et justifier du quotient familial ville 7,8 ou 9.

Renseignements à l'ASCA, Hélène Aubry, 02 38 61 41 63.

Sorties familiales

Sortie familiale en base de loisirs : le 18 juillet au Family park et le 22 août à Brou. Renseignements, Maison de quartier des Hauts de Saint-Loup, 02 38 61 41 63 et au centre social du Clos de l'Arche, 02 38 61 05 88.

Mini camps

Châteauneuf sur Loire du 15 au 17 juillet, pour les 6 à 8 ans.

Etang du Puits du 27 au 31 juillet pour les 8 à 10 ans.

Renseignements, Abdou, 02 38 21 72 16.

Animations de quartier

Du 6 au 31 juillet et du 17 au 28 août, diverses animations vous seront proposées dans les centres sociaux. Tous les programmes seront disponibles dans les centres.

Pour tous renseignements, ASCA, 02 38 86 08 18.

Saint-Jean de Bray

Dimanche 21 juin 2009

centre ville

fête de la musique

Chanson française
Rock - Rap - Jazz

Avec de nombreuses associations abraysiennes
Buvette/Restauration

De 14h à 22h

Esplanade de la salle des fêtes



SAINT-JEAN
DE BRAYE

Vie Pratique

■ ACCUEIL MAIRIE

43 rue de la Mairie - 02 38 52 40 40
Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h ; vendredi de 10 h à 16 h en continu.
Permanence Etat-civil le samedi de 9 h à 12 h.

■ SERVICE DE COORDINATION 3^e AGE

Foyer Picasso - 24, allée Pablo Picasso - 45800 Saint-Jean de Bray - 02 38 55 22 14

■ SERVICE QUARTIERS

43, rue de la Mairie - 02 38 52 40 38 - dburger@ville-saintjeandebroye.fr
Permanence le vendredi - de 10 h à 16 h.

■ POLICE MUNICIPALE

43, rue de la Mairie - 02 38 52 40 22
Horaires Police Municipale : Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h ;
le samedi de 9 h à 12 h.
Fermé le samedi après-midi, les dimanches et jours fériés.

■ POLICE NATIONALE

4, allée Jacques Monod - 02 38 86 34 20
Jours et horaires de la Police Nationale :
Lundi - Mardi - Jeudi et Vendredi de 10h15 à 12h15 et de 14h15 à 17h15.
Fermé les Mercredi, Samedi et Dimanche.

■ CONCILIATEUR DE JUSTICE

S'adresser à l'accueil de la mairie - 02 38 52 40 40